

## EDITAL Nº 01/2023

### PROCESSO SELETIVO PARA BOLSISTA INTÉRPRETE

A **FUNDAÇÃO RÁDIO E TELEVISÃO EDUCATIVA E CULTURAL – FUNDAÇÃO RTVE**, fundação, inscrita no CNPJ sob o n.º 01.517.750/0001-06, estabelecida na Unidade do Prédio da Faculdade de Administração, Ciências Contábeis e Ciências Econômicas, 3ª Andar, Campus Samambaia, Goiânia/GO, no uso das suas atribuições, nos termos do Projeto Núcleo de Estudos e Práticas em Tradução e Interpretação em Libras - NEPTILS, torna público que estarão abertas, no período de **13 a 15 de janeiro de 2023**, as inscrições para o processo seletivo de 4 (quatro) vagas para bolsista intérprete para atuar no NEPTILS, conforme condições e especificações previstas no presente Edital.

#### 1. CRONOGRAMA

- 13/01/2023 – Abertura do Edital
- 13/01/2023 a 15/01/2023 – Prazo para envio de currículos dos(as) interessados(as) por meio do site: <https://rtve.gupy.io/>
- 16/01/2023 – Divulgação dos(as) candidatos(as) classificados(as) para os testes práticos e entrevistas
- 16/01/2023 – Realização dos testes práticos e entrevistas
- 17/01/2023 – Divulgação dos(as) candidatos(as) classificados(as) para os testes psicotécnicos
- 18/01/2023 e 19/01/2023 – Realização dos testes psicotécnicos
- 20/01/2023 – Divulgação do resultado final

#### 2. OBJETIVO

**2.1** Constitui-se objeto do presente documento a Seleção de Pessoal para provimento de **4 (quatro) vagas para bolsista Intérprete, sendo 2 (dois) bolsistas com vínculo ativo com a UFG e 2 (dois) bolsistas externos** para atuar no NEPTILS.

**2.2** O Processo Seletivo Simplificado a que se refere o presente Edital será coordenado e executado pelo Departamento de Recursos Humanos da Fundação RTVE.

**2.3** O candidato selecionado no presente Processo Seletivo Simplificado será contratado em regime jurídico bolsista, com dedicação de 30 horas semanais de acordo com o ANEXO I e à disposição da Fundação RTVE, com possibilidade de trabalho nos três turnos (matutino, vespertino e/ou noturno).

**2.4** O candidato selecionado no presente Processo Seletivo Simplificado será contratado em regime bolsista com dedicação de 30 horas semanais no formato presencial de acordo com o ANEXO I e à disposição da Fundação RTVE, com possibilidade de trabalho nos três turnos (matutino, vespertino e/ou noturno).

**2.5** O candidato selecionado será admitido para desempenhar as tarefas funcionais que estão descritas no Anexo I.

### **3. REQUISITOS**

**3.1** Para participar do presente Processo Seletivo Simplificado, o candidato deverá atender todos os requisitos a seguir:

- a)** Ser brasileiro nato ou naturalizado;
- b)** Ter idade mínima de 18 anos;
- c)** Estar em dia com as obrigações eleitorais;
- d)** Provar quitação com o serviço militar, se do sexo masculino;

**3.1.1** O candidato deverá comprovar sua escolaridade por meio da apresentação de diploma de conclusão devidamente registrado no MEC;

**3.1.2** O candidato deverá comprovar sua experiência profissional por meio da apresentação de um dos seguintes documentos:

- a)** Exercício da atividade em empresa/instituição privada: apresentação de cópia da Carteira de Trabalho e Previdência Social (CTPS) contendo a parte de identificação do candidato e do registro do empregador (com início e fim, se for o caso) ou declarações (com logomarca da empresa, assinatura e carimbo, data de início e fim do vínculo, se for o caso) com a função desempenhada pelo candidato.

**b)** Exercício da atividade em empresa/instituição pública (profissional ou estágio): apresentação de declaração assinada ou certidão de tempo de serviço, que informe o período (com início e fim, se for o caso) e/ou recibo de pagamento (contracheque) do mês de admissão e do último mês trabalhado. Todos estes comprovantes devem ter especificadas a função desempenhada e a área de lotação/atuação de acordo com a exigência do cargo.

**c)** Exercício da atividade/serviço prestado como autônomo: apresentação do contrato de prestação de serviços (com data de início e fim) ou recibo de pagamento autônomo – RPA, neste último caso, com a apresentação do primeiro e do último mês recebido, acrescido de declaração do contratante que informe o período (com início e fim, se for o caso). Todos estes comprovantes devem ter especificado a função desempenhada e a área de lotação/atuação, de acordo com a exigência do cargo.

#### **4. INSCRIÇÃO**

**4.1** Antes de se inscrever no Processo de Seleção, o candidato deverá ler atentamente o Edital para certificar-se de que preenche todos os requisitos e atribuições das vagas em aberto.

**4.2** Para fazer sua inscrição, o candidato deverá acessar o site <https://rtve.gupy.io/> no período previsto no cronograma do presente edital.

**4.3** O Candidato deverá preencher o currículo atentando-se para as especificidades e informações acerca da vaga para a qual está se candidatando.

**4.4** O Candidato deverá armazenar o login e senha de acesso à plataforma para futuras inscrições e/ou atualização de dados.

**4.5** Quando da realização da inscrição, o candidato assume, sob as penas da lei, conhecer as instruções especificadas no Processo de Seleção e possuir os demais documentos comprobatórios conforme edital.

**4.6** As informações prestadas no ato da inscrição são de inteira responsabilidade do candidato, dispondo a área de Gestão de Pessoas da Fundação RTVE do direito de excluir do processo aquele que não preencher o currículo de forma correta e/ou fornecer dados comprovadamente inverídicos.

**4.7** A Fundação não se responsabiliza por propostas não recebidas em decorrência de eventuais problemas técnicos externos à infraestrutura do sistema da Fundação.

**4.8** Após a submissão (envio) da proposta, não será permitido nenhum tipo de alteração por parte do candidato.

## **5. ETAPAS DO PROCESSO DE SELEÇÃO**

**5.1** Os candidatos ao presente processo seletivo serão avaliados em 2 (duas) etapas:

1ª etapa: Teste prático e entrevista técnica com a comissão de seleção indicada no item 6

2ª etapa: Teste Psicotécnicos

**5.2** É dever do candidato acompanhar as etapas do processo de seleção pelo site <http://www.rtve.org.br/selecao/>.

**5.3** Os candidatos serão convocados para as etapas de seleção prioritariamente por meio do site <http://www.rtve.org.br/selecao> e em casos excepcionais pelos meios de contato informados na inscrição.

**5.4** A entrevista, o teste prático e os testes psicotécnicos serão realizados de forma presencial, porém respeitando todos os quesitos de segurança e cuidados.

**5.5.2** A seleção do candidato aprovado será realizada pela comissão indicada no item 6.1, observados os requisitos deste capítulo.

## **6. COMISSÃO DE SELEÇÃO**

**6.1** A comissão de seleção será composta por:

- Um ou dois representantes do NEPTILS e/ou por um representante da Fundação RTVE.
- Para o teste prático será composta uma banca avaliadora com 3 (três) profissionais da área de tradução / interpretação.

## **7. DA VALIDADE DO PROCESSO SELETIVO**

**7.1** O prazo de validade do Processo Seletivo será de 01 (um) ano, podendo ser prorrogado uma única vez por igual período.

## **8. DA CONTRATAÇÃO**

**8.1** O(a) candidato(a) selecionado pela comissão de seleção será convocado por intermédio dos meios de contato indicados no ato da inscrição para preenchimento da vaga ofertada neste edital.

**8.2** O candidato selecionado no presente Processo Seletivo Simplificado será contratado em regime jurídico bolsista, com dedicação de 30 horas semanais e à disposição da Fundação RTVE, com possibilidade de trabalho nos três turnos (matutino, vespertino e/ou noturno).

**8.2.1.** O candidato poderá ter sua jornada de trabalho alterada conforme a necessidade, oportunidade, conveniência, disponibilidade financeira e contratual da Fundação RTVE.

**8.2.2** O candidato selecionado receberá a remuneração conforme indicado no Anexo I, possuindo seus direitos resguardados de acordo com a legislação trabalhista.

**8.3** A contratação do candidato selecionado será feita conforme as necessidades da Fundação RTVE.

**8.4** Para a vinculação no quadro de bolsistas da Fundação RTVE, o candidato selecionado nesta seleção deverá:

- a)** Ter sido selecionado pela Comissão de Seleção indicada no item 6.1 deste Processo Seletivo Simplificado;
- b)** Entregar a documentação completa necessária para vinculação como bolsista no prazo estabelecido pelo Departamento de Recursos Humanos da Fundação RTVE;
- c)** Atender a todas as convocações realizadas pela Fundação RTVE durante o processo de vinculação como bolsista.

## **9. TERMO DE CONSENTIMENTO PARA O TRATAMENTO DE DADOS PESSOAIS NO RECEBIMENTO DE CURRÍCULOS**

**9.1** Em conformidade com a Lei nº 13.709/18 - Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD), com a finalidade de proteger os direitos fundamentais de liberdade, de intimidade, de privacidade e o livre desenvolvimento da personalidade da pessoa natural, o candidato que se inscrever ao presente processo seletivo declara o seu **CONSENTIMENTO LIVRE E INEQUÍVOCO**, para que seus dados pessoais sejam tratados pela **FUNDAÇÃO RÁDIO E TELEVISÃO EDUCATIVA E CULTURAL – FUNDAÇÃO RTVE**, sendo ela a CONTROLADORA dos dados informados pelo candidato.

**9.2** O candidato (titular de dados pessoais) ao enviar seu currículo por meio do e-mail **DECLARA**, expressamente, o seu **CONSENTIMENTO**, tendo plena ciência dos direitos e obrigações decorrentes deste instrumento, **CONCORDANDO** que seus dados pessoais sejam tratados para a finalidade única e exclusiva de realizar as ações relacionadas ao recebimento de currículo, sua avaliação e seleção em processo seletivo e para a contratação, caso seja selecionado, declarando ainda ter conhecimento da Lei nº 13.709/18 - Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD).

**9.3** Os membros da comissão de seleção indicada no item 4, declararam ter ciência da Lei nº 13.709/18 - Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD) e se comprometeram a cumprir integralmente o seu conteúdo usando os dados dos candidatos somente para os fins deste processo seletivo, estando cientes da possibilidade de sanções de ordem cível, criminal e trabalhista em caso de descumprimento da aludida Lei.

## **10. DAS DISPOSIÇÕES FINAIS**

**10.1** A inscrição no presente processo seletivo implicará na aceitação do candidato às normas para o Processo de Seleção Pública, contidas neste Edital e em outros meios que vierem a ser publicados, sem direito algum à compensação decorrente da anulação ou do cancelamento de sua inscrição, da eliminação no processo ou, ainda, do seu não aproveitamento por falta de vagas ou por inobservância dos ditames e dos prazos fixados.

**10.2** A inexatidão de informações, declarações falsas ou irregulares em quaisquer documentos, ainda que verificada posteriormente, eliminará o candidato do processo, anulando-se todos os atos, sem prejuízo das demais medidas de ordem administrativa, cível e/ou penal.

**10.3** Não serão fornecidas cópias de documentos, atestados, certificados ou certidões relativas às avaliações dos candidatos.

**10.4** Qualquer irregularidade cometida por pessoa envolvida no processo, constatada antes, durante ou depois de sua realização, será objeto de inquérito administrativo e/ou policial nos termos da legislação pertinente, estando a pessoa sujeita às penalidades previstas na respectiva legislação.

**10.5** Sempre que necessário, o Departamento de Recursos Humanos da Fundação RTVE divulgará normas complementares sobre o processo seletivo no site: [www.rtve.org.br/selecao](http://www.rtve.org.br/selecao).

**10.6** Os casos omissos neste Edital, referentes a este processo seletivo, serão resolvidos pelo Departamento de Recursos Humanos da Fundação RTVE, de acordo com as suas atribuições.

**10.7** Informações complementares poderão ser obtidas exclusivamente pelo telefone (62) 3626-1711 ou pelo Whatsapp (62) 9853-14247.

Goiânia – GO, 12 de Janeiro de 2023.

*Silvana Coleta Santos Pereira*

---

Assinatura do Responsável



## ANEXO I

Local de atuação	Cargo	Quantidade de vaga	Formação	Requisitos	Atribuições	Carga Horária	Turno	Remuneração
Núcleo de Estudos e Práticas em Tradução e Interpretação em Libras - NEPTLS	BOLSISTA INTÉRPRETE	2	Nível superior ou graduando no curso de Letras: Tradução e Interpretação em Libras/Português ou áreas afins	Ser tradutor e intérprete de Libras-português com experiência comprovada e ter vínculo ativo com a UFG.	Interpretar da Língua Brasileira de Sinais - Libras, em sua modalidade sinalizada, para a Língua Portuguesa, na modalidade oral, e vice-versa, em sala de aula ou em outras atividades escolares/acadêmicas, intermediando a comunicação entre os estudantes e professores Surdos e os professores, estudantes, técnicos administrativos, funcionários terceirizados e o público externo em geral ouvintes; Traduzir da Língua Brasileira de Sinais – Libras para o português escrito e vice-versa; Se preparar para as atividades de tradução e interpretação, pesquisando e estudando os materiais disponíveis sobre a temática da tarefa em questão, prezando pela qualidade do serviço prestado; Acompanhar estudantes em visitas técnicas, congressos, seminários, e similares inerentes às atividades da universidade; Participar de formação continuada que será organizada pela coordenação da equipe; Cumprir o horário que lhe for determinado pela coordenação no campus da UFG e executar com zelo, presteza, eficiência e probidade as tarefas que lhe forem confiadas; Exercer com pontualidade e assiduidade todas as atividades que forem designadas; Observar e cumprir as normas legais e regulamentares da UFG; obedecer todos os princípios éticos da profissão, mantendo conduta compatível com a moralidade administrativa e cumprir as ordens superiores.	30h	Turnos de 6h diárias distribuídas nos períodos matutino, vespertino e noturno.	R\$ 2.000,00
Núcleo de Estudos e Práticas em Tradução e Interpretação em Libras - NEPTLS	BOLSISTA INTÉRPRETE	2	Nível superior ou graduando no curso de Letras: Tradução e Interpretação em Libras/Português ou áreas afins	Ser tradutor e intérprete de Libras-português com experiência comprovada.	Interpretar da Língua Brasileira de Sinais - Libras, em sua modalidade sinalizada, para a Língua Portuguesa, na modalidade oral, e vice-versa, em sala de aula ou em outras atividades escolares/acadêmicas, intermediando a comunicação entre os estudantes e professores Surdos e os professores, estudantes, técnicos administrativos, funcionários terceirizados e o público externo em geral ouvintes; Traduzir da Língua Brasileira de Sinais – Libras para o português escrito e vice-versa; Se preparar para as atividades de tradução e interpretação, pesquisando e estudando os materiais disponíveis sobre a temática da tarefa em questão, prezando pela qualidade do serviço prestado; Acompanhar estudantes em visitas técnicas, congressos, seminários, e similares inerentes às atividades da universidade; Participar de formação continuada que será organizada pela coordenação da equipe; Cumprir o horário que lhe for determinado pela coordenação no campus da UFG e executar com zelo, presteza, eficiência e probidade as tarefas que lhe forem confiadas; Exercer com pontualidade e assiduidade todas as atividades que forem designadas; Observar e cumprir as normas legais e regulamentares da UFG; obedecer todos os princípios éticos da profissão, mantendo conduta compatível com a moralidade administrativa e cumprir as ordens superiores.	30h	Turnos de 6h diárias distribuídas nos períodos matutino, vespertino e noturno.	R\$ 2.000,00